

Tracer Supervox BT

PL

Głośnik
Instrukcja obsługi

EN

Speaker
User Manual

CS

Reproduktor
Návod k použití

SK

Reproduktor
Návod na použitie

BG

Високоговорител
Ръководство за употреба

HU

Hangszóró
Használati útmutató

LT

Garsiakalbis
Instrukcijos vadovas

LV

Skaļrunis
Lietošanas instrukcija

EE

Kõlar
Kasutusjuhend

RO

Difuzor
Manual de instrucțiuni

UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Nie należy uderzać ani miażdżyć urządzenia.
- Unikać kontaktu z benzenem, rozpuszczalnikami i innymi chemikaliami.
- Nie używać w pobliżu silnych pól elektromagnetycznych lub elektrycznych.
- Unikać bezpośredniego działania promieni słonecznych i urządzeń grzewczych.
- Nie rozmontowywać, nie naprawiać i nie modyfikować urządzenia.
- Nie należy długo słuchać muzyki na dużej głośności, by zapobiec uszkodzeniu słuchu.
- Nie należy czyścić urządzenia wodą ani zanurzać go w wodzie. Korzystanie z urządzenia w sposób niezgodny z przeznaczeniem unieważnia gwarancję. Należy o tym pamiętać! Urządzenie należy czyścić wilgotną szmatką.
- Podczas korzystania z urządzenia przy niskim napięciu mogą wystąpić zakłócenia. Należy ładować urządzenie na bieżąco.
- Bluetooth jest kompatybilny z większością popularnych smartfonów i tabletów, jednak w zależności od urządzenia lub aplikacji może on nie obsługiwać poszczególnych funkcji.

Aby zapewnić poprawną obsługę i zapobiec uszkodzeniom, przed użyciem tego produktu należy uważnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi.

SPECYFIKACJA:

- Wersja Bluetooth: 5.3
- Moc głośnika: 20W
- Pojemność baterii: 2000mAh / 3.7V
- Czas odtwarzania: do 8 godzin
- Czas ładowania: 3-4 godziny
- Rozmiar urządzenia: 8,5*8,5*19,5 CM
- Funkcje: BT, TF, USB, FM, AUX, zestaw głośnomówiący,

INSTRUKCJA:**POŁĄCZENIE BLUETOOTH:**

- Włącz Bluetooth w smartfonie i wyszukaj urządzenie, a następnie znajdź nazwę Bluetooth modelu.
- Połącz się z modelem, klikając nazwę TRACER Supervox na smartfonie. Pojawi się komunikat „Connected” wskazujący na pomyślne połączenie.

Słuchanie muzyki bezprzewodowej

Upewnij się, że urządzenie (iPhone, tablet lub inny inteligentny telefon) jest sparowane z Bluetooth.

Po sparowaniu odtwarzaj muzykę z urządzenia.

Zwiększanie głośności: Odtwarzanie muzyki Naciśnij i przytrzymaj przycisk +, aby zwiększyć głośność.

Zmniejszanie głośności: Odtwarzanie muzyki Naciśnij i przytrzymaj przycisk -, aby zmniejszyć głośność.

ODTWARZANIE MUZYKI:

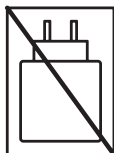
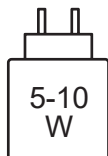
- Krótkie naciśnięcie przycisku Odtwarzanie/Pauza spowoduje wstrzymanie odtwarzania muzyki
- Krótkie naciśnięcie przycisku odtwarzania/wstrzymania spowoduje wznowienie odtwarzania muzyki
- Poprzedni utwór: Krótkie naciśnięcie przycisku - spowoduje powrót do poprzedniego utworu.
- Następny utwór: Krótkie naciśnięcie przycisku + spowoduje przejście do następnego utworu.

SŁUCHANIE RADIA FM

- Włącz głośnik.
- Podłącz jeden koniec dołączonego kabla typu C do portu ładowania urządzenia,
- a drugi koniec kabla pozostaw otwarty. Kabel typu C służy jako antena FM dla lepszego odbioru.
- Naciskaj przycisk M za każdym razem, aż do osiągnięcia trybu radia FM, z dźwiękiem stacji radiowej FM. Aby AUTO-SZUKAĆ stacje, naciśnij krótko przycisk ►/Skanuj jeden raz.
- Przeszukiwanie wszystkich stacji zajmie kilka minut. Po przeskanowaniu wszystkich stacji wyszukiwanie zostanie zatrzymane, stacje zostaną automatycznie zarejestrowane w pamięci.
- Naciśnij + lub -, aby pominąć wybrane stacje.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk +, aby zwiększyć głośność, lub przycisk -, aby zmniejszyć głośność.

Maksymalna moc nadajnika (E.I.R.P) ≤ 20 dBm

Zakres w którym pracuje urządzenie: 2400 MHz – 2483,5 MHz



Minimalna moc ładowania: 5 W

Maksymalna moc ładowania: 10 W

W zestawie brak dołączonej ładowarki.

Moc dostarczana przez ładowarkę musi wynosić między minimalne 5 W wymaganych przez urządzenie radiowe a maksymalnie 10 W, aby osiągnąć maksymalną prędkość ładowania.

Megabajt Sp. z o.o. niniejszym oświadcza, że urządzenie radiowe głośnik Tracer Supervox jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://www.tracer.pl/TRAGLO47686>

SAFETY INSTRUCTIONS

- Do not hit or crush the device.
- Avoid contact with benzene, solvents and other chemicals.
- Do not use in the vicinity of strong electromagnetic or electrical fields.
- Avoid direct sunlight and heating devices.
- Do not disassemble, repair or modify the device.
- To prevent hearing damage, do not listen to music at high volume for long periods of time.
- Do not clean the device with water or immerse it in water. Misuse will void the warranty. Please note! Clean the device with a damp cloth.
- Disturbances may occur when using the device at low voltage. Please charge the device regularly.
- Bluetooth is compatible with most common smartphones and tablets, but depending on the device or app, it may not support individual functions.

To ensure proper use and prevent damage, carefully read this user manual before using this product.

SPECIFICATIONS:

- Bluetooth version: 5.3
- Speaker power: 20W
- Battery capacity: 2000mAh / 3.7V
- Playback time: up to 8 hours
- Charging time: 3-4 hours
- Device size: 8.5*8.5*19.5 CM
- Functions: BT, TF, USB, FM, AUX, hands-free,

INSTRUCTIONS:**BLUETOOTH CONNECTION:**

- Turn on Bluetooth on your smartphone and search for the device, then find the Bluetooth name of the model.
- Connect to the model by clicking on TRACER Supervox on your smartphone.
The message 'Connected' will appear to indicate a successful connection.

Listening to music wirelessly

Make sure your device (iPhone, tablet or other smart phone) is paired with Bluetooth. Once paired, play music from your device.

Increase volume: Music playback Press and hold the + button to increase the volume.

Decrease volume: Music playback Press and hold the - button to decrease the volume.

MUSIC PLAYBACK:

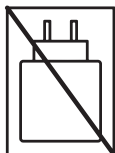
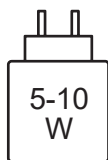
- Briefly press the play/pause button to pause the music.
- Briefly press the play/pause button to resume the music.
- Previous track: Briefly press the - button to return to the previous track.
- Next track: Press the + button briefly to skip to the next track.

LISTENING TO FM RADIO

- Turn on the speaker.
- Connect one end of the supplied Type-C cable to the charging port of the device,
- and leave the other end of the cable open. The type C cable serves as an FM antenna for better reception.
- Press the M button repeatedly until you reach FM radio mode, with the sound of an FM radio station. To AUTO-SEARCH for stations, briefly press the ►/Scan button once.
- It will take a few minutes to search all stations. Once all stations have been scanned, the search will stop and the stations will be automatically saved.
- Press + or - to skip stations.
- Press and hold + to increase the volume or press - to decrease the volume.

Maximum transmitter power (E.I.R.P) ≤ 20 dBm

Operating range: 2400 MHz – 2483.5 MHz



Minimum charging power: 5 W

Maximum charging power: 10 W

No charger included.

The power supplied by the charger must be between the minimum 5 W required by the radio device and a maximum of 10 W to achieve the maximum charging speed.

Hereby, Megabajt Sp. z o.o. declares that the radio equipment Tracer Supervox complies with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.tracer.pl/TRAGLO47686>

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Do zařízení neudeřte a nemačkejte ho.
- Vyvarujte se kontaktu s benzenem, rozpouštědly a jinými chemikáliemi.
- Nepoužívejte v blízkosti silných elektromagnetických nebo elektrických polí.
- Vyhnete se přímému slunečnímu záření a topným zařízením.
- Přístroj nerozebírejte, neopravujte ani neupravujte.
- Neposlouchejte hudbu při vysoké hlasitosti po dlouhou dobu, aby nedošlo k poškození sluchu.
- Nečistěte přístroj vodou ani jej neponořujte do vody. Nesprávné používání zařízení má za následek ztrátu záruky. Mějte to na paměti! Zařízení čistěte vlhkým hadříkem.
- Při používání zařízení s nízkým napětím může dojít k rušení. Zařízení udržujte nabitě.
- Bluetooth je kompatibilní s většinou populárních chytrých telefonů a tabletů, avšak v závislosti na zařízení nebo aplikaci nemusí podporovat určité funkce.

Abyste zajistili správnou funkci a předešli poškození, přečtěte si před použitím tohoto výrobku pečlivě tuto uživatelskou příručku.

SPECIFIKACE:

- Verze Bluetooth: 5.3
- Speaker power: 20W
- Kapacita baterie: 20 W: Baterie: 2000mAh / 3,7V
- Doba přehrávání: až 8 hodin
- Doba nabíjení: 3-4 hodiny
- Velikost zařízení: VELIKOST: 8,5*8,5*19,5 CM
- Funkce: BT, TF, USB, FM, AUX, hands-free,

INSTRUKCE: VHODNÝ PRO POUŽITÍ V DOMÁCNOSTI:**PŘIPOJENÍ BLUETOOTH:**

- V chytrém telefonu zapněte Bluetooth a vyhledejte zařízení, poté najdete název modelu Bluetooth.
- Připojte se k modelu kliknutím na název TRACER Supervox ve smartphonu. Zobrazí se zpráva „Connected“ (Připojeno), která označuje úspěšné připojení.

Poslech bezdrátové hudby

Zkontrolujte, zda je zařízení (iPhone, tablet nebo jiný chytrý telefon) spárováno s technologií Bluetooth.

Po spárování přehrávejte hudbu ze zařízení.

Zvyšte hlasitost: Přehrávání hudby Stisknutím a podržením tlačítka + zvýšíte hlasitost.

Snížení hlasitosti: Stiskněte tlačítko: Stisknutím a podržením tlačítka - snížíte hlasitost.

PŘEHRAVÁNÍ HUDBY:

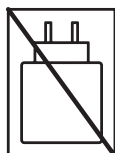
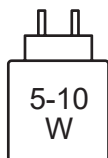
- Krátkým stisknutím tlačítka Play/Pause pozastavíte přehrávání hudby.
- Krátkým stisknutím tlačítka Play/Pause obnovíte přehrávání hudby.
- Předchozí skladba: Zvolte možnost přehrávání skladby: Krátkým stisknutím tlačítka - se vrátíte k předchozí skladbě.
- Následující skladba: Stisknutím tlačítka : Krátkým stisknutím tlačítka + přejdete na další skladbu.

POSLECH RÁDIA FM

- Zapněte reproduktor.
- Připojte jeden konec dodaného kabelu typu C k nabíjecímu portu zařízení,
- a druhý konec kabelu nechte otevřený. Kabel typu C slouží jako anténa FM pro lepší příjem.
- Pokaždé stisknete tlačítko M, dokud se nedostanete do režimu FM rádia se zvukem rozhlasové stanice FM. Pro automatické vyhledávání stanic jednou krátce stisknete tlačítko ►/Scan.
- Vyhledání všech stanic bude trvat několik minut. Po prohledání všech stanic se vyhledávání zastaví, stanice se automaticky zaregistrují do paměti.
- Stisknutím tlačítka + nebo - přeskočíte vybrané stanice.
- Stisknutím a podržením tlačítka + zvýšíte hlasitost nebo stisknutím tlačítka - snížíte hlasitost.

Maximální výkon vysílače (E.I.R.P) ≤20 dBm

Rozsah, ve kterém přístroj pracuje: 2400 MHz - 2483,5 MHz



Minimální nabíjecí výkon: 5 W

Maximální nabíjecí výkon: 5 W 10 W

Dodávaná nabíječka není součástí dodávky.

Výkon dodávaný nabíječkou se musí pohybovat mezi minimálním výkonem 5 W požadovaným rádiovým zařízením a maximálním výkonem 10 W, aby bylo dosaženo maximální rychlosti nabíjení.

Společnost Megabajt Sp. z o.o. tímto prohlašuje, že rádiové reproduktorové zařízení Tracer Supervox je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující webové adrese: <http://www.tracer.pl/TRAGLO47686>.

BEZPEČNOSTNÉ POZNÁMKY

- Zariadenie neudierajte ani nemačkajte.
- Zabráňte kontaktu s benzénom, rozpúšťadlami a inými chemikáliami.
- Zariadenie nepoužívajte v blízkosti silných elektromagnetických alebo elektrických polí.
- Vyhnite sa priamemu slnečnému žiareniu a vyhrievacím zariadeniam.
- Zariadenie nerozoberajte, neopravujte ani neupravujte.
- Nepočúvajte hudbu pri vysokej hlasitosti dlhší čas, aby ste predišli poškodeniu sluchu.
- Zariadenie nečistite vodou ani ho neponárajte do vody. Nesprávne používanie zariadenia má za následok neplatnosť záruky. Majte to na pamäti! Zariadenie čistite vlhkou handričkou.
- Pri používaní zariadenia s nízkym napätím môže dôjsť k rušeniu. Zariadenie udržiavajte nabité.
- Bluetooth je kompatibilný s väčšinou populárnych smartfónov a tabletov, avšak v závislosti od zariadenia alebo aplikácie nemusí podporovať určité funkcie.

Aby ste zabezpečili správnu prevádzku a predišli poškodeniu, pred použitím tohto výrobku si pozorne prečítajte tento návod na obsluhu.

ŠPECIFIKÁCIE:

- Verzia Bluetooth: 5.3
- Speaker power: 20W
- Kapacita batérie: 20 W: batérie: 2000mAh / 3,7V
- Čas prehrávania: až 8 hodín
- Čas nabíjania: 3 - 4 hodiny
- Veľkosť zariadenia: 8,5*8,5*19,5 CM
- Funkcie: BT, TF, USB, FM, AUX, hands-free,

INŠTRUKCIE:**PRIPOJENIE BLUETOOTH:**

- V smartfóne zapnite Bluetooth a vyhľadajte zariadenie, potom nájdite názov modelu Bluetooth.
- Pripojte sa k modelu kliknutím na názov TRACER Supervox v smartfóne.
Zobrazí sa správa „Connected“ (Pripojené), čo znamená úspešné pripojenie.

Počúvanie bezdrôtovej hudby

Skontrolujte, či je vaše zariadenie (iPhone, tablet alebo iný inteligentný telefón) spárované s technológiou Bluetooth.

Po spárovaní prehrávajte hudbu zo zariadenia.

Zvýšte hlasitosť: Prehrávanie hudby Stlačením a podržaním tlačidla + zvýšte hlasitosť.

Zníženie hlasitosti: Prehrávanie hudby Stlačením a podržaním tlačidla - znížite hlasitosť.

PREHRÁVANIE HUDBY:

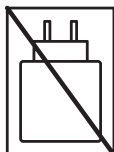
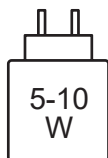
- Krátkym stlačením tlačidla Play/Pause pozastavíte prehrávanie hudby.
- Krátkym stlačením tlačidla Play/Pause obnovíte prehrávanie hudby
- Predchádzajúca skladba: Krátkym stlačením tlačidla - sa vrátite na predchádzajúcu skladbu.
- Ďalšia skladba: Stlačením tlačidla : Krátkym stlačením tlačidla + prejdete na ďalšiu skladbu.

POČÚVANIE RÁDIA FM

- Zapnite reproduktor.
- Pripojte jeden koniec dodaného kábla typu C k nabíjaciemu portu zariadenia,
- a druhý koniec kábla nechajte otvorený. Kábel typu C slúži ako anténa FM pre lepší príjem.
- Stláčajte tlačidlo M zakaždým, kým sa nedostanete do režimu FM rádia so zvukom rozhlasovej stanice FM. Ak chcete automaticky vyhľadávať stanice, raz krátko stlačte tlačidlo ►/Scan.
- Skenovanie všetkých staníc bude trvať niekoľko minút. Po prehľadaní všetkých staníc sa vyhľadávanie zastaví, stanice sa automaticky zaregistrujú do pamäte.
- Stlačením tlačidla + alebo - preskočíte vybrané stanice.
- Stlačením a podržaním tlačidla + zvýšite hlasitosť alebo stlačením tlačidla - znížite hlasitosť.

Maximálny výkon vysielača (E.I.R.P) ≤ 20 dBm

Rozsah, v ktorom zariadenie pracuje: 2400 MHz - 2483,5 MHz



Minimálny nabíjací výkon: 1: 5 W

Maximálny nabíjací výkon: 5 W 10 W

Dodávaná nabíjačka nie je súčasťou dodávky.

Výkon dodávaný nabíjačkou musí byť medzi minimálnym výkonom 5 W, ktorý vyžaduje rádiové zariadenie, a maximálnym výkonom 10 W, aby sa dosiahla maximálna rýchlosť nabíjania.

Spoločnosť Megabajt Sp. z o.o. týmto vyhlasuje, že rádiové reproduktorové zariadenie Tracer Supervox je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto webovej adrese: <http://www.tracer.pl/TRAGLO47686>.

БЕЛЕЖКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Не удряйте и не мачкайте устройството.
- Избягвайте контакт с бензол, разтворители и други химикали.
- Не използвайте в близост до силни електромагнитни или електрически полета.
- Избягвайте пряка слънчева светлина и нагревателни устройства.
- Не разглобявайте, не ремонтирайте и не модифицирайте устройството.
- Не слушайте музика с висока сила на звука за дълъг период от време, за да предотвратите увреждане на слуха.
- Не почиствайте устройството с вода и не го потапяйте във вода. Неправилната употреба на устройството води до невалидност на гаранцията. Моля, имайте това предвид!
Почиствайте устройството с влажна кърпа.
- Възможно е да възникнат смущения при използване на устройството с ниско напрежение. Поддържайте устройството заредено.
- Bluetooth е съвместим с повечето популярни смартфони и таблети, но в зависимост от устройството или приложението може да не поддържа определени функции.

За да осигурите правилна работа и да предотвратите повреда, моля, прочетете внимателно това ръководство за потребителя, преди да използвате този продукт.

СПЕЦИФИКАЦИИ:

- версия на Bluetooth: 5.3
- Мощност на високоговорителя: 20W
- Капацитет на батерията: 2000mAh / 3.7V
- Време за възпроизвеждане: до 8 часа
- Време за зареждане: 3-4 часа
- Размер на устройството: 8,5*8,5*19,5 CM
- Функции: BT, TF, USB, FM, AUX, hands-free,

ИНСТРУКЦИИ:**BLUETOOTH ВРЪЗКА:**

- Активирайте Bluetooth на смартфона си и потърсете устройството си, след което намерете името на модела Bluetooth.
- Свържете се с модела, като щракнете върху името на TRACER Supervox на смартфона. Ще се появи съобщението „Connected“ (Свързано), което показва успешна връзка.

Слушане на безжична музика

Уверете се, че устройството ви (iPhone, таблет или друг смартфон) е сдвоено с Bluetooth. След като се сдвоите, възпроизвеждайте музика от устройството си.

Увеличете силата на звука: Възпроизвеждане на музика Натиснете и задръжте бутона +, за да увеличите силата на звука.

Намаляване на силата на звука: Възпроизвеждане на музика Натиснете и задръжте бутона -, за да намалите силата на звука.

ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ НА МУЗИКА:

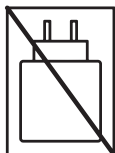
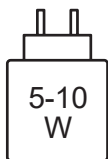
- Натиснете за кратко бутона Play/Pause, за да спрете възпроизвеждането на музика
- Кратко натискане на бутона Play/Pause ще възобнови възпроизвеждането на музика
- Предишна песен: Кратко натискане на бутона - ще върне възпроизвеждането на предишната песен.
- Следваща песен: Кратко натискане на бутона + ще премине към следващата песен.

СЛУШАНЕ НА FM РАДИО

- Включете високоговорителя.
- Свържете единия край на доставения кабел тип C към порта за зареждане на устройството,
- а другият край на кабела оставете отворен. Кабелът тип C служи като FM антена за по-добро приемане.
- Натискайте бутона M всеки път, докато достигнете до режим FM радио, със звук на FM радиостанция. За автоматично търсене на радиостанции натиснете за кратко веднъж бутона ►/Скандиране.
- Ще са необходими няколко минути, за да се сканират всички станции. Когато всички станции бъдат сканирани, търсенето ще спре, а станциите ще бъдат автоматично регистрирани в паметта.
- Натиснете + или -, за да пропуснете избраните станции.
- Натиснете и задръжте бутона +, за да увеличите силата на звука, или бутона -, за да я намалите.

Максимална мощност на предавателя (E.I.R.P) ≤ 20 dBm

Обхват, в който работи устройството: 2400 MHz - 2483,5 MHz



Минимална мощност на зареждане: 5 W

Максимална мощност на зареждане: 10 W

Доставеното зарядно устройство не е включено в комплекта.

Мощността, подавана от зарядното устройство, трябва да е между минималните 5 W, изисквани от радиоустройството, и максималните 10 W, за да се постигне максимална скорост на зареждане.

С настоящото Megabajt Sp. z o.o. декларира, че радиоустройството с високоговорител Tracer Supervox е в съответствие с Директива 2014/53/EC. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния уеб адрес: <http://www.tracer.pl/TRAGLO47686>

BIZTONSÁGI MEGJEGYZÉSEK

- Ne üsse vagy nyomja össze a készüléket.
- Kerülje a benzollal, oldószerekkel és más vegyi anyagokkal való érintkezést.
- Ne használja erős elektromágneses vagy elektromos mezők közelében.
- Kerülje a közvetlen napfényt és a fűtőberendezéseket.
- Ne szerelje szét, ne javítsa vagy módosítsa a készüléket.
- A halláskárosodás megelőzése érdekében ne hallgasson hosszú ideig nagy hangerőn zenét.
- Ne tisztítsa a készüléket vízzel, és ne merítse vízbe. A készülék helytelen használata esetén a garancia érvényét veszti. Kérjük, ezt tartsa szem előtt! A készüléket nedves ruhával tisztítsa meg.
- A készülék alacsony feszültségen történő használatakor interferencia léphet fel. Tartsa a készüléket feltöltve.
- A Bluetooth kompatibilis a legtöbb népszerű okostelefonnal és táblagéppel, azonban a készüléktől vagy alkalmazástól függően előfordulhat, hogy bizonyos funkciókat nem támogat.

A helyes működés biztosítása és a károk megelőzése érdekében a termék használata előtt olvassa el figyelmesen ezt a használati útmutatót.

SPECIFIKÁCIÓK:

- Bluetooth verzió: 5.3.
- A hangszóró teljesítménye: 20W
- Akkukapacitás: -Akkukapacitás: -Akkukapacitás: -Akkukapacitás: Akkukapacitás 3.7V akkumulátor kapacitás: 2000mAh / 3.7V
- Lejátszási idő: akár 8 óra
- Feltöltési idő: 3-4 óra
- Készülék mérete: -Kapcsolási idő: 3 perc: 8.5*8.5*19.5 CM
- Funkciók: BT, TF, USB, FM, AUX, kihangosító,

ÚTMUTATÓ:**BLUETOOTH KAPCSOLAT:**

- Engedélyezze a Bluetooth-t az okostelefonján, és keresse meg a készülékét, majd keresse meg a modell Bluetooth nevét.
- Kapcsolódjon a modellhez az okostelefonon a TRACER Supervox névre kattintva. A „Connected” üzenet jelenik meg, ami a sikeres kapcsolódást jelzi.

Vezeték nélküli zenehallgatás

Győződjön meg róla, hogy a készülék (iPhone, táblagép vagy más okostelefon) Bluetooth párosítással rendelkezik.

A párosítás után játsszon le zenét a készülékéről.

Növelje a hangerőt: Zenelejátszás A hangerő növeléséhez tartsa lenyomva a + gombot.

A hangerő csökkentése: Zene lejátszása A hangerő csökkentéséhez nyomja meg és tartsa lenyomva a - gombot.

ZENE LEJÁTSZÁSA:

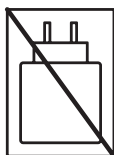
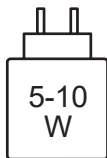
- A zenelejátszás szüneteltetéséhez nyomja meg röviden a Play/Pause gombot.
- A lejátszás/szünet gomb rövid megnyomásával folytatódik a zenelejátszás
- Előző zeneszám: A - gomb rövid megnyomásával visszatérhet az előző zeneszámr.
- Következő zeneszám: A + gomb rövid megnyomásával a következő zeneszámr. léphet.

FM RÁDIÓ HALLGATÁSA

- Kapcsolja be a hangszórót.
- Csatlakoztassa a mellékelt C típusú kábel egyik végét a készülék töltőportjához,
- és hagyja nyitva a kábel másik végét. A C típusú kábel FM-antennaként szolgál a jobb vétel érdekében.
- Nyomja meg minden alkalommal az M gombot, amíg el nem éri az FM rádió üzemmódot, amelyben egy FM rádióállomás hangja szólal meg. Az állomások automatikus kereséséhez nyomja meg egyszer röviden a ►/Scan gombot.
- Az összes állomás beolvasása néhány percet vesz igénybe. Ha az összes állomás beolvasása megtörtént, a keresés leáll, az állomások automatikusan regisztrálódnak a memóriában.
- Nyomja meg a + vagy - gombot a kiválasztott állomások kihagyásához.
- Tartsa lenyomva a + gombot a hangerő növeléséhez, illetve a - gombot a hangerő csökkentéséhez.

Maximális adóteljesítmény (E.I.R.P.) ≤20 dBm

Tartomány, amelyben a készülék működik: 2400 MHz - 2483,5 MHz



Minimális töltési teljesítmény: 5 W

Maximális töltési teljesítmény: 10 W

A mellékelt töltő nem tartozék.

A töltő által szolgáltatott teljesítménynek a rádiókészülék által igényelt minimális 5 watt és a maximális 10 watt között kell lennie a maximális töltési sebesség eléréséhez.

A Megabajt Sp. z o.o. ezennel kijelenti, hogy a Tracer Supervox rádiós hangszóró készülék megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el: <http://www.tracer.pl/TRAGLO47686>.

SAUGOS PASTABOS

- Nenušinkite ir nespauskite įrenginio.
- Venkite sąlyčio su benzeno, tirpikliais ir kitomis cheminėmis medžiagomis.
- Nenaudokite šalia stiprių elektromagnetinių ar elektrinių laukų.
- Venkite tiesioginių saulės spindulių ir šildymo prietaisų.
- Nardykite, neremontuokite, neremontuokite ir nemodifikuokite įrenginio.
- Ilgai nesiklausykite muzikos dideliu garsu, kad nepakenktumėte klausai.
- Nevalykite įrenginio vandeniu ir nemerkite jo į vandenį. Dėl netinkamo prietaiso naudojimo garantija netenka galios. Prašome to nepamiršti! Prietaisą valykite drėgna šluoste.
- Naudojant prietaisą su žema įtampa gali atsirasti trikdžių. Laikykite prietaisą įkrautą.
- „Bluetooth“ suderinama su daugeliu populiariausių išmaniųjų telefonų ir planšetinių kompiuterių, tačiau, priklausomai nuo įrenginio ar programos, gali nepalaikyti tam tikrų funkcijų.

Kad užtikrintumėte tinkamą veikimą ir išvengtumėte žalos, prieš naudodami šį gaminį atidžiai perskaitykite šį naudotojo vadovą.

SPECIFIKACIJOS:

- „Bluetooth“ versija: 5.3
- Garsiakalbio galia: -Garsiakalbio galingumas: 5,5 Mbps: 20W
- Baterijos talpa: Baterija: 2000 mAh / 3,7 V
- Atkūrimo laikas: iki 8 val.
- Įkrovimo laikas: Įkrovimo trukmė: 3-4 val.
- Įrenginio dydis: 8,5*8,5*19,5 CM
- Funkcijos: BT, TF, USB, FM, AUX, laisvų rankų įranga,

INSTRUKCIJOS:**BLUETOOTH RYŠYS:**

- Įjunkite „Bluetooth“ savo išmaniajame telefone ir ieškokite savo įrenginio, tada suraskite „Bluetooth“ modelio pavadinimą.
- Prisijunkite prie modelio spustelėdami TRACER Supervox pavadinimą išmaniajame telefone. Pasirodys pranešimas „Connected“ („Sujungta“), rodantis sėkmingą ryšį.

Muzikos klausymasis belaidžiu ryšiu

Įsitikinkite, kad jūsų įrenginys (iPhone, planšetinis kompiuteris ar kitas išmanusis telefonas) yra susietas su „Bluetooth“.

Susiję paleiskite muziką iš savo įrenginio.

Padidinkite garsą: Muzikos grojimas Paspauskite ir palaikykite + mygtuką, kad padidintumėte garsumą.

Sumažinkite garsumą: Paspauskite ir palaikykite mygtuką -, kad sumažintumėte garsą.

MUZIKOS GROJIMAS:

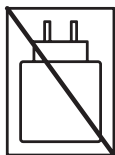
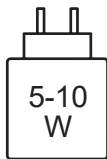
- Muzikos atkūrimui pristabdyti trumpai paspauskite mygtuką „Play/Pause“.
- Trumpai paspaudus atkūrimo / pauzės mygtuką muzikos atkūrimas bus atnaujintas
- Ankstesnis kūrinys: Trumpai paspaudus - mygtuką, grįžtama prie ankstesnio kūrinio.
- Kitas takelis: Trumpai paspaudus mygtuką +, bus pereita prie kito kūrinio.

FM RADIO KLAUSYMASIS

- Įjunkite garsiakalbį.
- Prijunkite vieną komplekte esančio C tipo laido galą prie prietaiso įkrovimo prievado,
- o kitą laido galą palikite atvirą. C tipo kabelis tarnauja kaip FM antena, kad geriau būtų galima priimti radijo signalą.
- Kaskart spauskite mygtuką M, kol pasieksite FM radijo režimą, kuriame skamba FM radijo stoties garsas. Norėdami AUTO-SCAN ieškoti radijo stočių, vieną kartą trumpai paspauskite ►/Scan mygtuką.
- Visų stočių nuskaitymas užtruks kelias minutes. Kai visos stotys bus nuskaitytos, paieška bus sustabdyta, stotys bus automatiškai užregistruotos atmintyje.
- Norėdami praleisti pasirinktas stotis, paspauskite + arba -.
- Paspauskite ir palaikykite mygtuką +, kad padidintumėte garsumą, arba mygtuką -, kad sumažintumėte garsumą.

Didžiausia siųstuvo galia (E.I.R.P) ≤ 20 dBm

Diapazonas, kuriame veikia įrenginys: 2400 MHz - 2483,5 MHz



Mažiausia įkrovimo galia: 5 W

Didžiausia įkrovimo galia: 10 W

Pridedamas įkroviklis neįtrauktas į komplektą.

Kad būtų pasiektas didžiausias įkrovimo greitis, įkroviklio tiekiamą galia turi būti nuo mažiausios radijo įrenginiui reikalingos 5 W iki didžiausios 10 W galios.

Bendrovė Megabajt Sp. z o.o. pareiškia, kad radijo garsiakalbio įrenginys „Tracer Supervox“ atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galima rasti šiuo interneto adresu: <http://www.tracer.pl/TRAGLO47686>.

DROŠĪBAS PIEZĪMES

- Neuzspiediet vai nespiediet ierīci.
- Izvairieties no saskares ar benzolu, šķīdinātājiem un citām ķīmiskām vielām.
- Nelietojiet ierīci spēcīgu elektromagnētisko vai elektrisko lauku tuvumā.
- Izvairieties no tiešiem saules stariem un sildierīcēm.
- Nedemontējiet, neremontējiet un nemodificējiet ierīci.
- Lai novērstu dzirdes bojājumus, ilgstoši neklausieties mūziku lielā skaļumā.
- Neatīriet ierīci ar ūdeni un neiegremdējiet to ūdenī. Ierīces nepareiza lietošana padara garantiju spēkā neesošu. Lūdzu, paturiet to prātā! Ierīci tīriet ar mitru drānu.
- Lietojot ierīci ar zemu spriegumu, var rasties traucējumi. Uzglabājiet ierīci uzlādētu.
- Bluetooth ir saderīgs ar lielāko daļu populāru viedtālrunu un planšetdatoru, tomēr atkarībā no ierīces vai lietojumprogrammas var nebūt iespējama konkrētu funkciju atbalstīšana.

Lai nodrošinātu pareizu darbību un novērstu bojājumus, pirms ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet šo lietotāja rokasgrāmatu.

SPECIFIKĀCIJAS:

- Bluetooth versija: 5.3
- Skaļruņa jauda: 20W
- Battery capacity: Jauda: 2000mAh / 3,7V
- Atskaņošanas laiks: līdz 8 stundām
- Uzlādes laiks: līdz 8 stundām; uzlādes laiks: 3-4 stundas
- Ierīces izmērs: 8,5*8,5*19,5 CM.
- Funkcijas: BT, TF, USB, FM, AUX, brīvroku savienojums,

INSTRUKCIJAS:**BLUETOOTH SAVIENOJUMS:**

- Tālrunis: -Atļaujiet Bluetooth savā viedtālrunī un sameklējiet savu ierīci, pēc tam atrodi Bluetooth modeļa nosaukumu.
- Savienojieties ar modeli, noklikšķinot uz TRACER Supervox nosaukuma viedtālrunī. Par veiksmīgu savienojumu tiks parādīts paziņojums "Connected" (Savienots).

Bezvadu mūzikas klausīšanās

Pārliecinieties, ka ierīce (iPhone, planšetdators vai cits viedtālrunis) ir savienota ar Bluetooth. Pēc savienojuma izveidošanas atskaņojiet mūziku no ierīces.

Palieliniet skaļumu: Mūzikas atskaņošana Nospiediet un turiet + pogu, lai palielinātu skaļumu.

Samaziniet skaļumu: Lai samazinātu skaļumu, nospiediet un turiet - pogu.

MŪZIKAS ATSKAŅOŠANA:

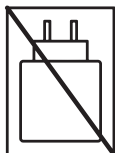
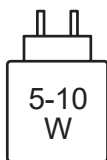
- Lai apturētu mūzikas atskaņošanu, īsi nospiediet atskaņošanas/pauzes pogu.
- Īsi nospiežot atskaņošanas/pauzes pogu, mūzikas atskaņošana tiks atsākta.
- Iepriekšējais skaņdarbs: Īsi nospiežot pogu -, tiks atgriezts iepriekšējais skaņdarbs.
- Nākamais skaņdarbs: Nospiežot īsi pogu +, tiks pāriet uz nākamo dziesmu.

FM RADIO KLAUSĪŠANĀS

- Ieslēdziet skaļruni.
- Pievienojiet vienu komplektā esošā C tipa kabeļa galu ierīces uzlādes pieslēgvietai,
- un otru kabeļa galu atstājiat atvērtu. C tipa kabelis kalpo kā FM antena labākai uztveršanai.
- Katru reizi nospiediet pogu M, līdz tiek sasniegts FM radio režīms, kurā skan FM radiostacijas skaņa. Lai automātiski veiktu staciju automātisko meklēšanu, vienu reizi īsi nospiediet pogu ►/Scan.
- Lai skenētu visas stacijas, būs nepieciešamas dažas minūtes. Kad visas stacijas būs skenētas, meklēšana tiks pārtraukta, stacijas tiks automātiski reģistrētas atmiņā.
- Nospiediet + vai -, lai izlaistu atlasītās stacijas.
- Nospiediet un turiet + pogu, lai palielinātu skaļumu, vai - pogu, lai samazinātu skaļumu.

Maksimālā raidītāja jauda (E.I.R.P) ≤ 20 dBm

Ierīces darbības diapazons: 2400 MHz - 2483,5 MHz



Minimālā uzlādes jauda: 5 W

Maksimālā uzlādes jauda: 10 W

Komplektācijā nav iekļauts lādētājs.

Lai sasniegtu maksimālo uzlādes ātrumu, lādētāja pievadītajai jaudai jābūt no minimālās 5 W, ko pieprasa radio ierīce, līdz maksimālajai 10 W.

Ar šo Megabajt Sp. z o.o. paziņo, ka radio skaļrunu ierīce Tracer Supervox atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā tīmekļa vietnē: <http://www.tracer.pl/TRAGLO47686>.

OHUTUSALASED MÄRKUSED

- Ärge lööge ega purustage seadet.
- Vältige kokkupuudet benseeni, lahustite ja muude kemikaalidega.
- Ärge kasutage tugeva elektromagnetilise või elektrivälja läheduses.
- Vältige otsest päikesevalgust ja kuumusseadmeid.
- Ärge võtke seadet lahti, ärge parandage ega modifitseerige seda.
- Kuulmiskahjustuste vältimiseks ärge kuulake muusikat pikalt suurel helitugevusel.
- Ärge puhastage seadet veega ega kastke seda vette. Seadme väärkasutamine muudab garantii kehtetuks. Palun pidage seda meeles! Puhastage seadet niiske lapiga.
- Seadme kasutamisel madala pingega võivad tekkida häired. Hoidke seade laetud.
- Bluetooth ühildub enamiku populaarsete nutitelefonide ja tahvelarvutitega, kuid sõltuvalt seadmest või rakendusest ei pruugi see teatud funktsioone toetada.

Korrektse toimimise tagamiseks ja kahjustuste vältimiseks lugege enne toote kasutamist hoolikalt läbi käesolev kasutusjuhend.

SPETSIFIKATSIOONID:

- Bluetoothi versioon: 5.3.
- Kõlari võimsus: 20W
- Battery capacity: Aku: 2000mAh / 3.7V
- Mängimise aeg: kuni 8 tundi
- Charging time: 3-4 tundi
- seadme suurus: -Aeg: 3 tundi: 8.5*8.5*19.5 CM
- Funktsioonid: BT, TF, USB, FM, AUX, hands-free,

JUHENDID:**BLUETOOTH-ÜHENDUS:**

- Võimaldage Bluetooth oma nutitefonis ja otsige oma seadet, seejärel leidke mudeli Bluetooth-nimi.
- Ühendage mudeliga, klõpsates nutitefonis TRACER Supervoxi nime. Ilmub teade „Ühendatud“, mis näitab edukat ühendust.

Juhtmevaba muusika kuulamine

Veenduge, et teie seade (iPhone, tahvelarvuti või muu nutitefon) on Bluetoothiga ühendatud. Pärast sidumist mängige muusikat oma seadmest.

Suurendage helitugevust: Muusika esitamine Vajutage ja hoidke all nuppu +, et suurendada helitugevust.

Vähendage helitugevust: Muusika esitamine Vajutage ja hoidke all nuppu -, et vähendada helitugevust.

MUUSIKA ESITAMINE:

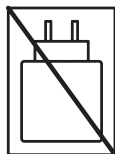
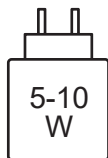
- Muusika taasesituse peatamiseks vajutage lühiajaliselt nuppu Play/Pause
- Lühike vajutus nupule Play/Pause jätkab muusika taasesitamist
- Eelmine lugu: Lühike vajutus nupule - võimaldab naasta eelmisele loole.
- Järgmine lugu: Nupu + lühiajaline vajutamine liigub edasi järgmisele loole.

FM-RAADIO KUULAMINE

- Lülitage kõlar sisse.
- Ühendage kaasasoleva C-tüüpi kaabli üks ots seadme laadimispori külge,
- ja jätke kaabli teine ots lahti. C-tüüpi kaabel toimib parema vastuvõtu tagamiseks FM-antennina.
- Vajutage iga kord nuppu M, kuni jõuate FM-raadio režiimi, kus kõlab FM-raadiojaama heli. Jaamade automaatseks otsimiseks vajutage lühidalt üks kord nuppu ►/Scan.
- Kõigi jaamade skaneerimine võtab paar minutit. Kui kõik jaamad on skaneeritud, otsing peatub, jaamad registreeritakse automaatselt mällu.
- Valitud jaamade vahelejätmiseks vajutage + või -.
- Vajutage ja hoidke all nuppu + helitugevuse suurendamiseks või nuppu - helitugevuse vähendamiseks.

Maksimaalne saatja võimsus (E.I.R.P) ≤ 20 dBm

Vahemik, milles seade töötab: 2400 MHz - 2483,5 MHz



Minimaalne laadimisvõimsus: 5 W

Maksimaalne laadimisvõimsus: 10 W

Komplektis olev laadija ei kuulu komplekti.

Maksimaalse laadimiskiiruse saavutamiseks peab laadijast saadav võimsus jääma raadioseadme poolt nõutava minimaalse 5 vati ja maksimaalse 10 vati vahele.

Megabajt Sp. z o.o. deklareerib käesolevaga, et Tracer Supervox raadiokõlariseade vastab direktiivile 2014/53/EL. ELi vastavusdeklaratsiooni täistekst on kättesaadav järgmisel veebiaadressil: <http://www.tracer.pl/TRAGLO47686>.

NOTE DE SIGURANȚĂ

- Nu loviți sau zdrobiți dispozitivul.
- Evitați contactul cu benzen, solvenți și alte substanțe chimice.
- Nu utilizați în apropierea câmpurilor electromagnetice sau electrice puternice.
- Evitați lumina directă a soarelui și dispozitivele de încălzire.
- Nu dezamblați, reparați sau modificați aparatul.
- Nu ascultați muzică la volum ridicat pentru perioade lungi de timp pentru a preveni deteriorarea auzului.
- Nu curățați dispozitivul cu apă sau nu îl scufundați în apă. Utilizarea necorespunzătoare a dispozitivului invalidează garanția. Vă rugăm să țineți cont de acest lucru! Curățați dispozitivul cu o cârpă umedă.
- Pot apărea interferențe atunci când utilizați dispozitivul cu tensiune joasă. Mențineți dispozitivul încărcat.
- Bluetooth este compatibil cu majoritatea smartphone-urilor și tabletelor populare, cu toate acestea, în funcție de dispozitiv sau aplicație, este posibil să nu suporte anumite funcții.

Pentru a asigura funcționarea corectă și pentru a preveni deteriorarea, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de utilizare înainte de a utiliza acest produs.

SPECIFICAȚII:

- Versiunea Bluetooth: 5.3
- Puterea difuzorului: 20W
- Capacitatea bateriei: 2000mAh / 3.7V
- Timp de redare: până la 8 ore
- Timpul de încărcare: 3-4 ore
- Dimensiunea dispozitivului: 8.5*8.5*19.5 CM
- Funcții: BT, TF, USB, FM, AUX, mâini libere,

INSTRUCȚIUNI:**CONEXIUNE BLUETOOTH:**

- Activați Bluetooth pe smartphone și căutați dispozitivul, apoi găsiți numele Bluetooth al modelului.
- Conectați-vă la model făcând clic pe numele TRACER Supervox de pe smartphone. Va apărea mesajul „Conectat”, indicând o conexiune reușită.

Ascultarea muzicii fără fir

Asigurați-vă că dispozitivul dvs. (iPhone, tabletă sau alt telefon inteligent) este împerecheat cu Bluetooth.

Odată împerecheat, redați muzică de pe dispozitivul dvs.

Creșteți volumul: Redarea muzicii Apăsati și mențineți apăsat butonul + pentru a crește volumul.

Reduceți volumul: Redarea muzicii Apăsati și mențineți apăsat butonul - pentru a reduce volumul.

REDAREA MUZICII:

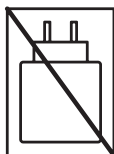
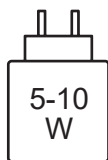
- Apăsăți scurt butonul Redare/Pauză pentru a întrerupe redarea muzicii
- O apăsare scurtă a butonului Redare/Pauză va relua redarea muzicii
- Piesa anterioară: O apăsare scurtă a butonului - va reveni la piesa anterioară.
- Pista următoare: O apăsare scurtă a butonului + va avansa la următoarea piesă.

ASCULTAREA RADIOULUI FM

- Porniți difuzorul.
- Conectați un capăt al cablului de tip C furnizat la portul de încărcare al dispozitivului,
- și lăsați celălalt capăt al cablului deschis. Cablul de tip C servește drept antenă FM pentru o recepție mai bună.
- Apăsăți butonul M de fiecare dată până când ajungeți la modul radio FM, cu sunetul unui post de radio FM. Pentru AUTO-SCAN pentru posturi, apăsăți scurt butonul ►/Scan o dată.
- Va dura câteva minute pentru a scana toate posturile. Odată ce toate posturile au fost scanate, căutarea se va opri, posturile vor fi înregistrate automat în memorie.
- Apăsăți + sau - pentru a sări peste posturile selectate.
- Țineți apăsat butonul + pentru a mări volumul sau butonul - pentru a micșora volumul.

Puterea maximă a emițătorului (E.I.R.P) ≤ 20 dBm

Intervalul în care funcționează aparatul: 2400 MHz - 2483,5 MHz



Puterea minimă de încărcare: 5 W

Putere maximă de încărcare: 10 W

Încărcătorul furnizat nu este inclus.

Puterea furnizată de încărcător trebuie să fie între minimum 5 wați necesari dispozitivului radio și maximum 10 wați pentru a obține viteza maximă de încărcare.

Megabajt Sp. z o.o. declară prin prezenta că dispozitivul de difuzoare radio Tracer Supervox respectă Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă web: <http://www.tracer.pl/TRAGLO47686>



Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami. Zużyty sprzęt może zawierać substancje posiadające właściwości trujące i rakotwórcze, niebezpieczne dla zdrowia i życia ludzi, ponadto zatruwające glebę oraz wody gruntowe. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Więcej informacji na temat punktów utylizacji urządzeń można uzyskać od władz lokalnych, firm utylizacyjnych oraz w miejscu zakupu tego produktu.

Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

The symbol of a crossed-out wheeled bin placed on electronic or electrical equipment, its packaging

or accompanying documents means that the product may not be thrown out together with other waste. Used equipment may contain substances with toxic and carcinogenic properties, hazardous to human health and life, and poisoning the soil and groundwater. It is the user's responsibility to hand over the used equipment to a designated collection point for its proper processing. For more information on recycling of electronic and electrical equipment, please contact your local authorities, waste disposal services and the place where you purchased this product.

The household plays an important role in contributing to the reuse and recovery of secondary raw materials, including recycling, waste equipment. At this stage, attitudes are formed that affect the preservation of the common good, which is a clean natural environment.



tracer®

Producent:

Megabajt Sp. z o.o., ul. Rydygiera 8, 01-793 Warszawa

e-mail: info@megabajt.com.pl, tel. +48 22 560 73 00